



إتفاقية إطار للتعاون  
بين  
الكلية المتعددة التخصصات بالعرانش  
و  
جماعة العرانش



دعما لأواصر التعاون العلمي والأكاديمي، والثقافي، وفي أفق توطيد روابط الشراكة والتعاون بين الكلية المتعددة التخصصات بالعرائش وجماعة العرائش.

واعتبارا للوظيفة العلمية والرسالة الحضارية للجامعة، عموما وللكلية متعددة التخصصات بالعرائش على وجه الخصوص.

ورغبة في تأسيس شراكة حقيقية بين الطرفين تسهم في تحقيق أهدافهما المشتركة، فإن الكلية متعددة التخصصات بالعرائش، ممثلة في شخص عميدها الدكتور محمد العربي كركب، كطرف أول.

والجماعة الترابية لمدينة العرائش الكائن مقرها بتجزئة المغرب الجديد العرائش، ممثلة في شخص رئيس مجلسها، السيد عبد المومن صبيحي كطرف ثاني.

اتفقا على ما يلي:

#### المادة الأولى: أهداف الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تسهيل وتشجيع التعاون والشراكة بين الطرفين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

#### المادة الثانية: مجالات التعاون:

بموجب هذه الاتفاقية تسعى كل من جماعة العرائش، والكلية متعددة التخصصات بالعرائش إلى التعاون في مجالات البحث العلمي والتكوين والتكوين المستمر وإنجاز الدراسات ومواكبة الجماعة في مختلف مجالات اختصاصاتها، وكذا في نشر المعرفة والثقافة حسب الامكانيات المتوفرة لكل طرف.

كما تهدف هذه الاتفاقية الإطار أساسا إلى تحقيق التنمية المستدامة لمدينة العرائش وسكانها.



## المادة الثالثة: أشكال التعاون:

تشتمل أشكال التعاون في هذه الاتفاقية على:

✓ الإعداد والمشاركة في وضع برامج و دراسات علمية وسوسيو- إقتصادية، وبرامج التكوين والتكوين المستمر لفائدة الموظفين والمنتخبين، وبرامج المشاريع ذات الاهتمام المشترك بين الطرفين.

✓ تبادل الوثائق والمستندات والمنشورات والدراسات وسائر المطبوعات والأبحاث المنجزة في المجالات التي تهتم المؤسسات.

✓ التأطير المشترك للدراسات والأبحاث ذات الاهتمام المشترك، والتي تدخل في مهام واختصاصات الطرفين معا.

✓ استقبال وتبادل الزيارات بين الأساتذة والطلبة الباحثين التابعين للكلية والموظفين.

✓ التأطير المشترك للموظفين وكذلك بالنسبة للطلبة " التداريب التطبيقية " وذلك في إطار البرامج المشتركة للبحث العلمي والتأطير البيداغوجي.

✓ التشجيع والمشاركة في جميع أشكال تبادل الخبرات والتجارب والدراسات الذي قد يساعد في تميم الأنشطة العلمية (وثائق منشورات، ندوات إلخ...) داخل الكلية.

✓ -إنجاز أيام دراسية وندوات ولقاءات لفائدة الطرفين حسب الإمكانيات المادية المتوفرة لكل مؤسسة.

✓ نشر الأعمال والأبحاث المتميزة المنجزة في إطار هذه الاتفاقية.

## المادة الرابعة: كفاءات تفعيل الاتفاقية.

يقتضي تفعيل أشكال التعاون المشار إليها في المادة الثالثة (3) توقيع اتفاقيات خاصة تحدد الأهداف ومخطط التنفيذ والبرامج والأطراف المسؤولة والمتعاونة وكفاءات التمويل



المالية والبيداغوجية والتزامات كل طرف وكافة الشروط الضرورية الخاصة لإنجاز أي نشاط يدخل في إطار هذه الاتفاقية.

وتحدد هذه الاتفاقيات الخاصة أيضا إجراءات التنسيق والتتبع والتقييم ودوريتها وفق دفتر تحملات تعده جماعة العرائش لهذا الغرض، مع إلزامية تشكيل لجنة مختلطة يتزأسها كل من عميد الكلية ورئيس الجماعة أو من يمثلهما، بالإضافة إلى إشراك كل من يتضح ضرورة تواجده داخل هذه اللجنة.

#### المادة الخامسة: حقوق الملكية الفكرية

يمكن نشر أو تعميم نتائج الدراسات والبحوث العلمية أو المعلومات المتوصل إليها في إطار التعاون بين الطرفين.

يلتزم الطرفان بتأمين الحماية اللازمة والتوزيع العادل لحقوق الملكية لكل مشروع يتضمن تعاوننا في مجال البحث والدراسات التي تنجز بشكل مشترك بينهما ويبقى لكل طرف الحق في الاحتفاظ بالملكية الفكرية في إطار مشاريع البحث التي يتم إنجازها.

#### المادة السادسة: لجنة التتبع

يحدد الطرفان المتعاقدان أعضاء اللجنة المكلفة بتتبع واحترام بنود الاتفاقية وتجتمع هذه اللجنة كلما دعت الضرورة إلى ذلك، أو بطلب من إحدى المؤسستين، وذلك من أجل تقييم ما تم إنجازه أو في إطار الانجاز ورفع التقرير إلى الجهات المختصة.

#### المادة السابعة: الدعم المالي

لتفعيل مضامين هذه الاتفاقية، تلتزم جماعة العرائش بتوفير دعم مالي لإنجاز الدراسات والبحوث اللازمة في ميزانيتها السنوية، ومن جهة أخرى فإن طلبات تمويل مشاريع البحث العلمي والتكوين، والتكوين المستمر لفائدة الموظفين والمنتخبين تكون موضوع اتفاقيات ملحقة يتم تقديمها إلى الأطراف المتعاقدة.



## المادة الثامنة: القوانين الجاري بها العمل

كل أنواع وأشكال التعاون التي يتضمنها هذا الاتفاق تتم وفق القوانين والقرارات المنظمة للمؤسستين.

## المادة التاسعة: صلاحية وتعديل وإنهاء الاتفاق

تدخل هذه الاتفاقية الإطار حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها، ويستمر العمل بها لمدة ست سنوات(6). كما يمكن توقيف العمل بأحكامها بموجب إشعار من أحد الطرفين قبل ستة أشهر من انتهائها، دون أن يمس هذا التوقيف أنشطة التعاون التي هي في طور الإنجاز، وتتجدد تلقائيا لنفس المدة..

يمكن تعديل هذا الاتفاق بموجب طلب موجه من أحدهما إلى الآخر.

حررت هذه الاتفاقية في نسختين أصليتين لهما نفس الحجية. بالعرائش في.....

جماعة العرائش

الرئيس:

السيد عبد المومن صبيحي

عبد المومن صبيحي  
جماعة العرائش  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الكلية المتعددة التخصصات بالعرائش

العميد:

الدكتور د محمد العربي كركب

محمد العربي كركب  
الكلية المتعددة التخصصات بالعرائش

تأشيرة السيد عامل اقليم العرائش

عبد القاسم بوعاصم  
المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
إقليم العرائش  
العميل

16 جعب 2022